

การสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำ  
อักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ  
สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

Construction of Instructional Packages on Beginning Chinese  
to Develop Chinese Character Memorizing by Using Morphing  
Technique and Co-operative Learning for  
Mathayomsuksa Four Students

นภาลักษณ์ ตั้งอรุณศิลป์\*  
fluke\_momo@hotmail.com  
สพลณภัทร์ ศรีแสนยงค์\*\*  
อุดม รัตนอัมพรโสภณ\*\*\*

### บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนชลราษฎรอำรุง ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 และเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนก่อนและหลังการเรียนรู้ด้วยชุดกิจกรรม และศึกษาเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนโดยชุดกิจกรรม โดยใช้วิธีการสุ่มตัวอย่างแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) จำนวน 1 ห้องเรียน เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ได้แก่ ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 5 ชุด แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และแบบวัดเจตคติที่มีต่อการเรียนการสอนโดยใช้ชุดกิจกรรม สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และการทดสอบคะแนนที่ผลการวิจัยพบว่า

1. ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 99.35/98.23 สูงกว่าเกณฑ์ 80/80

\*นิสิตระดับมหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

\*\*ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภาควิชาการจัดการเรียนรู้ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

\*\*\*อาจารย์ ดร. โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา

2.ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟิง ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3.นักเรียนที่เรียนด้วยชุดกิจกรรม มีเจตคติต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟิง ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 อยู่ในระดับมาก

**คำสำคัญ :** ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เทคนิคมอร์ฟิง

## Abstract

The purposes of this research were to construct instructional packages on beginning Chinese to develop Chinese character memorizing by using the morphing technique and co-operative learning for Mathayomsuksa Four students compare the students' achievement before and after studying through the packages ,and study the students' attitude towards the packages . The participants consisted of one class of 49 students studying in Mathayomsuksa Four at Chonradsadornumrung School, in the 1<sup>st</sup> semester of the academic year 2015. The instruments included five sets of instructional package on beginning Chinese learning which developed Chinese character memorizing by using Morphing techniques and Co-operative learning, learning achievement test, and attitudes test towards learning by using the packages . The statistical devices used in the research were percentage , arithmetic mean and t -test.

The results of this research were as follows:

1. The efficiency of activities package for Mathayomsuksa 4 students was shown on 99.35/98.23 which exceeded the criteria of 80/80.
2. The students' learning achievement after studying through the packages was significantly higher than that before studying at the .05 level.
3. The students had high level attitude towards the packages.

**Keywords :** Instructional Packages, Beginning Chinese, Morphing Techniques

## บทนำ

พระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติกำหนดให้ในการจัดการศึกษาต้องยึดหลักว่าผู้เรียนทุกคนมีความสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองได้ และถือว่าผู้เรียนมีความสำคัญที่สุด กระบวนการจัดการศึกษาต้องส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาตามธรรมชาติและเต็มศักยภาพ ดังนั้นการส่งเสริมให้ผู้สอนสามารถจัดสื่อการเรียนและอำนวยความสะดวกเพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และความรอบรู้รวมทั้งสามารถใช้การวิจัยเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการเรียนรู้ ทั้งนี้ผู้สอนและผู้เรียนอาจเรียนรู้ไปพร้อมกันจากสื่อการเรียนการสอนเพื่อเป็นการสร้างกลยุทธ์ใหม่ในการพัฒนาคุณภาพการศึกษาเพื่อให้ผู้เรียนมีศักยภาพในการแข่งขันและร่วมมืออย่างสร้างสรรค์ในสังคมโลกโดยใช้หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ให้เป็นหลักสูตรแกนกลางของประเทศ โดยกำหนดจุดมุ่งหมายและมาตรฐานการเรียนรู้เป็นเป้าหมายและกรอบทิศทางในการพัฒนาคุณภาพผู้เรียนให้เป็นคนดีมีปัญญา มีคุณภาพชีวิตที่ดี รวมทั้งมีความเข้าใจในเรื่องราว และวัฒนธรรมที่หลากหลายของประชาคมโลกและสามารถถ่ายทอดความคิดและวัฒนธรรมไทยไปยังสังคมโลกได้อย่างสร้างสรรค์ และที่สำคัญมีความสามารถในการแข่งขันในเวทีโลกได้ (สำนักงานวิชาการและมาตรฐานการศึกษา , 2552)

สังคมโลกปัจจุบันการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศนับว่ามีความสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เพราะนอกจากเราจะใช้ภาษาในการติดต่อสื่อสารแล้ว ภาษาเปรียบเสมือนเครื่องมือสำคัญในการแสวงหาความรู้ ในด้านต่างๆ และทำให้เรามีความเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมต่างๆของประเทศนั้นๆ ภาษาจีนถือว่าเป็นภาษาที่ได้รับความนิยมอย่างมากในสังคมไทย แต่การสอนภาษาจีนในฐานะภาษาที่สองเป็นเรื่องที่ยากที่จะทำให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จได้ด้วยระยะเวลาอันรวดเร็ว จากข้อมูลการสำรวจเกี่ยวกับการเรียนภาษาจีน

ของผู้ศึกษาภาษาจีนชาวไทยส่วนใหญ่พบว่าการเรียนตัวอักษรจีนเป็นปัญหาในการเรียนภาษาจีนมากที่สุด เพราะเป็นจุดเริ่มต้นในการต่อยอดในการเรียนภาษาจีน ทั้งในเรื่องของการฟัง พูด อ่าน และเขียน

อักษรจีนมีลักษณะเป็น อักษรภาพที่มีความหมายในตัวเอง แต่เนื่องจากภาษาไทยไม่ได้ใช้การอธิบายความหมายของคำด้วยอักษรภาพเหมือนภาษาจีน ภาษาไทยเป็นการผสมคำ ต้องมีพยัญชนะ สระ และเสียงวรรณยุกต์ แต่ภาษาจีนเป็นอักษรภาพ มีความหมายในตัวเอง ตัวอักษรจีนหนึ่งตัวอักษรสามารถสื่อความหมายและมีเสียงเฉพาะที่ทำให้ผู้เรียนสามารถเดาเสียง เดาคำความหมายของคำศัพท์ตัวนั้นได้ ดังนั้นสำหรับผู้เริ่มเรียนภาษาจีนชาวไทยจึงต้องใช้ความพยายาม ความอดทนอย่างมาก และจำนวนอักษรจีนที่มีมากก็เป็นเรื่องที่ยากหากไม่รู้วิวัฒนาการความเป็นมา รากศัพท์ ซึ่งทำให้เกิดความเบื่อหน่ายและท้อแท้เพื่อให้จดจำอักษรจีนได้ ด้วยปัญหาเหล่านี้ผู้สอนจึงเกิดคำถามขึ้นว่า จะทำอย่างไรให้ภาษาจีนเป็นเรื่องที่สนุกเข้าใจง่าย สำหรับนักเรียนผู้เริ่มเรียนภาษาจีนจึงนำไปสู่การใช้วิธีการสอนโดยใช้ภาพ โดยใช้เทคนิคออร์ฟิง เพื่อเล่าเรื่องราวความเป็นมาและวิวัฒนาการของตัวอักษรจีนเหล่านั้น ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนจดจำตัวอักษรจีนได้ง่ายและนำไปต่อยอดในการเรียนอักษรจีนที่ยากขึ้นได้ตามลำดับ สอดคล้องกับการศึกษาของประกายพริก จักรพันธ์ ที่ทำการศึกษาคำออกแบภาพเคลื่อนไหวเพื่อการจำอักษรคันจิ พบว่า คำนจิมมากกว่าร้อยละ 80 มีประสิทธิภาพดีทั้งในด้านการรับรู้และการจดจำ โดยร้อยละ 84.17 ของคณิจทั้งหมดเข้าใจความหมายได้ง่าย และร้อยละ 80.83 ของคณิจทั้งหมดจดจำง่ายและเห็นว่ามีที่น่าสนใจในระดับมากที่สุด และสอดคล้องกับผลการวิจัยของ วรานนท์ กำแพงแก้ว ที่ทำการศึกษารื่อง ผลการใช้เทคนิคออร์ฟิงที่มีผลต่อการจำอักษรคันจิของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน พบว่าการนำเสนออักษรคันจิโดยใช้เทคนิคออร์ฟิงมีผลในการ

ช่วยจำความหมายอักษรคันจิ ผู้เรียนทุกคนมีคะแนนเฉลี่ยจากการทดสอบการจำอักษรคันจิสูงกว่ำร้อยละ 80

มอร์ฟฟิง หรือ คำว่า มอร์ฟ (Morph) มาจากคำว่าเมตามอร์โฟซิส (Metamorphosis) หมายถึง การเปลี่ยนแปลงรูปร่างหรือรูปลักษณ์ (Land, Puzin, & Algebra, 2002) ซึ่งผู้เรียนสามารถเห็นภาพในลักษณะที่มีการเปลี่ยนแปลง ผสมผสานจากภาพหนึ่งสู่ภาพหนึ่งได้อย่างกลมกลืน เทคนิคนี้ได้พิสูจน์แล้วว่าสามารถเป็นเครื่องมือหนึ่งที่ช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ทางด้านการมองเห็นที่มีประสิทธิภาพ โดยส่วนมากเทคนิคมอร์ฟฟิงจะถูกนำไปใช้ในงานภาพยนตร์ มิวสิควีดีโอ และนอกจากงานด้านความบันเทิงแล้วเทคนิคมอร์ฟฟิงได้ถูกนำมาใช้ในด้านการศึกษา อาทิเช่น การสร้างเทคนิคการจำโดยรูปแบบการเคลื่อนไหวหลอมจากภาพสู่การจำคำในเด็กที่มีการเรียนรู้ยาก (Sheehy, 2005)

จากหลักการเรียนรู้ตามมาตรา 22 ที่ว่า การจัดการเรียนรู้ต้องยึดหลักว่า ผู้เรียนทุกคนมีความสามารถเรียนรู้ และพัฒนาตนเองได้และถือว่าผู้เรียนสำคัญที่สุดและต้องประยุกต์ใช้ทฤษฎีการเรียนรู้จึงควรมีนวัตกรรมที่ใช้ประกอบการจัดการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองได้ ซึ่งชุดกิจกรรมถือว่าเป็นนวัตกรรมทางการศึกษาที่มีความสมบูรณ์ในตัวเอง มีความเป็นระบบ สามารถนำมาใช้ประกอบการเรียนรู้ได้ดี ชุดกิจกรรมเป็นนวัตกรรมทางการศึกษาถือเป็นประดิษฐ์กรรมด้านการเรียนรู้ ที่ประกอบด้วยกิจกรรมการเรียนรู้ที่ประยุกต์จากทฤษฎีเทคนิคหรือรูปแบบการจัดการเรียนรู้ที่เหมาะสม มีลักษณะโดดเด่นแปลกใหม่เป็นการเฉพาะของแต่ละชุดกิจกรรม นอกจากนี้การสอนโดยรูปแบบชุดกิจกรรมยังสนองกับวิสัยทัศน์ของประเทศไทยในอนาคตว่าควรเป็นการสอนที่หลากหลายส่งเสริมให้ทุกคนเรียนรู้ได้เต็มตามศักยภาพของสมองเป็นการให้ความสำคัญกับการเรียนมากกว่าการสอน เพื่อให้นักเรียนมีบทบาทในการทำกิจกรรมมากขึ้นรู้จักคิดตัดสินใจ แสวงหาความรู้ด้วยตนเอง ส่งเสริมให้นักเรียน

เกิดความคิดสร้างสรรค์ เพื่อให้เกิดการพัฒนาในทุกๆ ด้านและช่วยเร้าความสนใจของนักเรียนไม่ทำให้เกิดการเบื่อหน่ายในการเรียน (กุลธิดา ทรัพย์พิพัฒนา, 2546) ชุดกิจกรรมจึงเป็นเครื่องมือที่สามารถช่วยให้ผู้สอนและผู้เรียนบรรลุจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพดังการวิจัยของ ไพรินทร์ พวงจันทร์ (2542) สมใจ ธีระนันท์ (2544) และกุลธิดา ทรัพย์พิพัฒนา (2546) สมทรง สวัสดิ์ (2549) ที่ระบุว่า การเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนสูงขึ้น

นอกจากการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนแล้ว การเรียนแบบร่วมมือ ยังช่วยให้ฝึกทักษะการสื่อสารและทักษะทางสังคม เป็นเทคนิคที่ร่วมกันทำงาน โดยสมาชิกของกลุ่มที่มีความสามารถและมีความรู้ต่างกันได้แสดงบทบาทหน้าที่ที่ตนถนัดและผู้เรียนที่เก่งยังสามารถช่วยเหลือเพื่อนที่เรียนอ่อน เป็นกิจกรรมที่เกี่ยวกับการคิดระดับสูง ทั้งการวิเคราะห์ การสังเคราะห์ การคิดอย่างสร้างสรรค์ การคิดอย่างมีวิจารณ์ญาณ และการคิดอย่างเป็นระบบ เมื่อทำงานออกมาได้ดี ผลที่ตามมานักเรียนจึงเกิดความพึงพอใจ ภูมิใจในตนเอง และในการจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือ ครูผู้สอนควรกำหนดขนาดของกลุ่มกลุ่มละ 4 คน เพราะเป็นขนาดที่เหมาะสมที่สุดและควรมีการกำหนดบทบาทของสมาชิกแต่ละคนภายในกลุ่มเพื่อให้ผู้เรียนมีปฏิสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิด และมีส่วนร่วมในการทำงานกันอย่างทั่วถึง (ทิตินา เขมมณี, 2557)

การเรียนรู้แบบร่วมมือเป็นวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เน้นการจัดสภาพแวดล้อมทางการเรียนให้แก่ผู้เรียนได้เรียนรู้แต่ละคนมีส่วนร่วมอย่างแท้จริงในการเรียนรู้และในความสำเร็จของกลุ่ม ทั้งโดยการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นการแบ่งปันทรัพยากรการเรียนรู้รวมทั้งการเป็นกำลังใจแก่กันและกัน คนที่เรียนเก่งจะช่วยเหลือคนที่เรียนอ่อนกว่า สมาชิกในกลุ่มไม่เพียงแต่รับผิดชอบต่อการเรียนของตนเองเท่านั้นหากแต่จะต้องร่วมรับผิดชอบต่อการเรียนรู้ของเพื่อนสมาชิก

ทุกคนในกลุ่ม ความสำเร็จของแต่ละบุคคลหรือความสำเร็จของกลุ่ม (วิมลรัตน์ สุนทรโรจน์, 2545, หน้า 21 )

จากความสำคัญปัญหาและลักษณะการสอนที่กล่าวมา สอดคล้องกับชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ เพราะเป็นการสอนที่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมในการเรียนรู้อย่างแท้จริง ซึ่งเป็นวิธีที่เสริมบทเรียน ให้นักเรียนสามารถมองเห็นเป็นรูปธรรมมากขึ้น ดังนั้นผู้วิจัยจึงได้สร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ เพื่อจะได้พัฒนาผู้เรียนให้มีความรู้ความเข้าใจในเรื่องตัวอักษรจีนและเป็นพื้นฐานที่สำคัญในการเรียนการสอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในระดับที่สูงขึ้น

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
2. เพื่อเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาจีน ระหว่างก่อนเรียนและหลังเรียนของนักเรียนที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
3. เพื่อศึกษาเจตคติต่อการเรียนวิชาภาษาจีนที่มีต่อชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

### ขอบเขตการวิจัย

1. ประชากร ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนชลราษฎรอำรุง สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาชลบุรี เขต 18 อำเภอ เมือง จังหวัดชลบุรี 14 ห้องเรียน จำนวน 612 คน
2. กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 โรงเรียนชลราษฎรอำรุง สังกัดสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาชลบุรี เขต 18 อำเภอ เมือง จังหวัดชลบุรี 1 ห้องเรียน จำนวน 49 คน โดยใช้วิธีการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling)
3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ได้แก่ ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 5 ชุด แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และแบบวัดเจตคติที่มีต่อการเรียนการสอนโดยใช้ชุดกิจกรรม
4. เนื้อหาที่นำมาสร้างชุดการสอนครั้งนี้คือ คำศัพท์พื้นฐานภาษาจีน 5 ชุด ชุดละ 8 คำ รวม 40 คำ โดยนำมาจัดหมวดหมู่โดยใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
5. ระยะเวลาในการทดลอง ดำเนินการทดลองในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 โดยใช้เวลาในการสอน 5 ครั้ง ครั้งละ 2 ชั่วโมง รวม 10 ชั่วโมง และทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน 2 ชั่วโมงรวมใช้เวลาทั้งหมด 12 ชั่วโมง

### เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาวิจัย

1. ชุดกิจกรรมจำนวน 5 ชุด แต่ละชุดนำเสนอตัวอักษร 8 ตัว และเลือกตัวอักษรที่เหมาะสมได้ 40 ตัว
2. แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนตามชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐานสำหรับนักเรียน

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีลักษณะเป็นปรนัยชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 31 ข้อ มีค่าความยากง่ายระหว่าง .27 - .80 และค่าอำนาจจำแนกอยู่ระหว่าง .21 - .88 และมีค่าความเชื่อมั่น .93

3. แบบวัดเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 15 ข้อ มีค่าอำนาจจำแนกระหว่าง .30 - .70 และมีค่าความเชื่อมั่น ( $\alpha$ - coefficient) เท่ากับ .87

### วิธีรวบรวมข้อมูล

1. ทำการทดสอบก่อนเรียน (Pre Test) กับนักเรียนกลุ่มตัวอย่างโดยใช้แบบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และบันทึกผลการสอบไว้เป็นคะแนนทดสอบก่อนเรียนสำหรับการวิเคราะห์ข้อมูล

2. ผู้วิจัยดำเนินการทดลองโดยนำชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ที่นำมาปรับปรุงแก้ไขเรียบร้อยแล้วไปดำเนินการสอนด้วยตนเองกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ห้อง 4/15 โรงเรียนชลราษฎรอำรุง จังหวัดชลบุรี ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2558 โดยใช้เวลาในการสอน 5 ครั้ง ครั้งละ 2 ชั่วโมง รวม 10 ชั่วโมง และทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน 2 ชั่วโมงรวมใช้เวลาทั้งหมด 12 ชั่วโมง

3. เมื่อนักเรียนจบชุดกิจกรรมแต่ละชุดแล้วให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดประจำชุดกิจกรรม เพื่อนำคะแนนที่ได้ไปหาค่าประสิทธิภาพ 80 ตัวแรก ทำแบบสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน (Post test) หลังเรียน เพื่อ

นำคะแนนไปวิเคราะห์และหาค่าประสิทธิภาพ 80 ตัว หลัง จากสูตร E1/E2 (ชัยยงค์ พรหมวงศ์ , 2556: 1-19 )

4. ให้นักเรียนทำแบบสอบถามวัดเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังการทดลองมาวิเคราะห์

### สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากการทดลองมาเพื่อหาประสิทธิภาพของชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เกณฑ์มาตรฐาน 80/80 เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน หลังเรียนและก่อนเรียน และนำคะแนนที่ได้จากการตรวจแบบสอบถามวัดเจตคติต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังการทดลองมาวิเคราะห์ ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูป

### ผลการวิจัย

1. ผลการวิเคราะห์ประสิทธิภาพของชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ตามเกณฑ์ไม่น้อยกว่า 80/80 ปรากฏผลดังรายละเอียดต่อไปนี้

**ตารางที่ 1** แสดงผลการหาประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80 ตัวแรก (E1) ของชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ชุดกิจกรรม	จำนวน นักเรียน	คะแนนเต็ม	คะแนนที่ได้	ประสิทธิภาพ 80 ตัวแรก (E1)
1	49	10	485	98.98
2	49	10	489	99.80
3	49	10	490	100
4	49	10	483	98.57
5	49	10	487	99.39
เฉลี่ย				99.35

จากตารางที่ 1 แสดงผลการหาประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80 ตัวแรก (E1) พบว่าร้อยละของจำนวนนักเรียนที่ผ่านเกณฑ์แต่ละชุดกิจกรรม คิดเป็นร้อยละ 99.35 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ตามมาตรฐาน 80 ตัวแรก

**ตารางที่ 2** แสดงผลการหาประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80 ตัวหลัง (E2) ของชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

การทดลองใช้	จำนวนนักเรียน	คะแนนเต็ม	คะแนนที่ได้	ประสิทธิภาพ 80 ตัวหลัง (E2)
แบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4	49	31	1493	98.23

ตารางที่ 2 พบว่า ร้อยละของคะแนนที่นักเรียนตอบแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน หลังเรียนด้วยชุดกิจกรรมทั้ง 5 ชุด ผ่านเกณฑ์ที่กำหนด คิดเป็นร้อยละ 98.23 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 80 ตัวหลัง

ดังนั้น สามารถสรุปได้ชุดกิจกรรมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 99.35/98.23 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่กำหนดไว้

2. ผลการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ก่อนเรียนและหลังเรียน วิเคราะห์ค่าเฉลี่ย ( $\bar{x}$ ) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน  $SD$  และการทดสอบที (t - test) ปรากฏผลดังต่อไปนี้

**ตารางที่ 3** เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ห้อง 4/15 ก่อนเรียน และหลังเรียน

กลุ่มทดลอง	จำนวนนักเรียน	$\bar{x}$	SD	df	t	P
ก่อนเรียน	49	7.00	2.93	48	53.643**	.000
หลังเรียน	49	30.47	1.89	48		

P < .05

\*\*มีระดับนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05

จากตารางที่ 3 พบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาจีนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ห้อง 4/15 ด้วยชุดกิจกรรมการเรียนภาษาจีนขั้นพื้นฐาน หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ.05

3. ผลการศึกษาเจตคติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อ การใช้ชุดกิจกรรมการเรียนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

**ตารางที่ 4** เจตคติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ข้อความ	$\bar{x}$	SD	ระดับ
1. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมทำให้ภาษาจีนดูน่าสนใจมากยิ่งขึ้น	4.45	.542	มาก
2. ข้าพเจ้ามีความสุขที่ได้เรียนวิชาภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรม	4.29	.645	มาก
3. การเรียนด้วยชุดกิจกรรมทำให้วิชาภาษาจีนเป็นวิชาที่เข้าใจง่ายขึ้น	4.45	.647	มาก
4. ข้าพเจ้ารู้สึกว่าการเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมมีความสำคัญ ในการติดต่อสื่อสาร	4.37	.636	มาก
5. ข้าพเจ้าชอบเรียนวิชาภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรม	4.33	.625	มาก
6. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมรูปภาพทำให้เข้าใจง่ายขึ้น	4.55	.503	มากที่สุด
7. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมควรเรียนควบคู่ไปกับการเรียนวัฒนธรรมจีน	4.29	.736	มาก
8. ข้าพเจ้าคิดว่าชุดกิจกรรมนี้ทำให้ภาษาจีนเป็นวิชาที่น่าเรียนมากขึ้น	4.27	.730	มาก
9. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมทำให้การเรียนวิชาอื่นแย่งลง	3.88	.781	มาก
10. การเรียนด้วยชุดกิจกรรมเป็นกลุ่มทำให้การเรียนภาษาจีนของข้าพเจ้าดีขึ้น	4.33	.718	มาก
11. ข้าพเจ้าคิดว่าการเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมมีความจำเป็นต่อชีวิตประจำ	4.27	.700	มาก
12. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมง่ายกว่าที่คิดไว้	4.35	.855	มาก
13. การเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมและการใช้ภาพที่ตนเองจินตนาการทำให้จำคำศัพท์ได้ง่ายขึ้น	4.51	.545	มากที่สุด
14. ข้าพเจ้าชอบเรียนภาษาจีนด้วยชุดกิจกรรมที่ใช้รูปภาพมากกว่าการเรียนแบบท่องจำปกติ	4.43	.577	มาก
15. ชุดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ครูนำมาใช้ในห้องเรียนทำให้เรียนอย่างมีความสุข	4.45	.647	มาก
รวม	4.23	.372	มาก



จากตารางที่ 4 พบว่าเจตคติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่มีต่อภาษาจีนหลังเรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ห้อง 4/15 มีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.23

สรุปได้ว่า เจตคติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ห้อง 4/15 ที่มีต่อภาษาจีนหลังเรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 อยู่ในระดับมาก

### สรุปผลการวิจัย

การสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 สามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 99.35/98.23 สูงกว่าเกณฑ์ 80/80

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

3. นักเรียนที่เรียนด้วยชุดกิจกรรม มีเจตคติต่อการเรียนรู้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีน โดยใช้เทคนิคมอร์ฟিং ร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 อยู่ในระดับมาก

### อภิปรายผล

1. ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่สร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ 99.35/98.23 สูงกว่าเกณฑ์ 80/80 ที่ตั้งไว้ ซึ่งแสดงว่าชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีประสิทธิภาพสามารถนำไปใช้ในการจัดการเรียนการสอนได้ ทั้งนี้เนื่องจาก ผู้วิจัยสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ผ่านขั้นตอนการสร้างอย่างเป็นระบบ มีวิธีการสอนที่เป็นลำดับขั้นตอนโดยผู้วิจัยได้ทำการศึกษาสภาพปัญหา การศึกษาหลักสูตร ให้ความสำคัญกับการคัดเลือกเนื้อหา และต้องสอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ รวมทั้งจัดเวลาในการทำกิจกรรมการเรียนการสอนในแต่ละชุด ศึกษาการวัดผล ประเมินผลจากสาระและมาตรฐานการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 ของกระทรวงศึกษาธิการ เพื่อนำมากำหนดสาระสำคัญ จุดประสงค์การเรียนรู้และกิจกรรมการเรียนการสอน ซึ่งในแต่ละชุดกิจกรรมมีการกำหนดรายละเอียดในการจัดกิจกรรมและกำหนดสื่อการสอนให้มีความเหมาะสมเพื่อให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนมีความต่อเนื่องสนุกสนาน และบรรลุจุดประสงค์การเรียนรู้ตามที่กำหนดไว้ นอกจากนี้ผู้วิจัยได้นำชุดกิจกรรมที่สร้างขึ้นเสนอคณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ เพื่อตรวจสอบความถูกต้องและเสนอแก่ผู้เชี่ยวชาญ เพื่อตรวจสอบประเมินความถูกต้องเหมาะสมจากนั้นจึงมีการปรับปรุงและนำไปทดลองใช้กับนักเรียนที่ไม่ใช่กลุ่มตัวอย่าง แล้วนำมาปรับปรุงแก้ไขให้มีความเหมาะสมทั้งในด้านภาษา การจัดกิจกรรมการเรียน เวลาที่ใช้ในการทดลอง

ก่อนนำไปใช้จริง ดังนั้นชุดกิจกรรมนี้จึงเป็นชุดกิจกรรมการเรียนรู้ที่มีคุณภาพเหมาะสมที่จะนำไปใช้ได้ สอดคล้องกับการศึกษาของ Yang Dan (2553) ที่ทำการศึกษาคำแนะนำชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่สอนด้วยเทคนิคการเรียนรู้แบบร่วมมือ พบว่า มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งร่วมกับการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 สอดคล้องกับแนวการสร้างชุดกิจกรรมการเรียนรู้ของ (วิชัย วงษ์ใหญ่, 2535, หน้า 175) ได้กล่าวว่าชุดกิจกรรมเป็นระบบการผลิตและการนำสื่อการเรียนหลายๆอย่างมาสัมพันธ์กันและมีคุณค่าส่งเสริมซึ่งกันและกัน ชุดกิจกรรมแบบนี้มุ่งเน้นในตัวผู้เรียนได้ทำกิจกรรมร่วมกัน อันนำไปสู่ความเข้าใจอันลึกซึ้ง ช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้อย่างเต็มศักยภาพ เป็นผลให้นักเรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้วยชุดกิจกรรมสูงกว่าเกณฑ์ที่กำหนดไว้

2. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งร่วมกับการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ทั้งนี้เพราะว่า ชุดกิจกรรมที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นใช้วิธีการเรียนรู้แบบร่วมมือซึ่งช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้แบบช่วยเหลือซึ่งกันและกัน โดยสมาชิกในกลุ่มทุกคนจะมีความสำคัญเท่าเทียมกัน มีปฏิสัมพันธ์กันเพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ทำให้นักเรียนเกิดทักษะทางสังคม แต่ละคนต้องรับผิดชอบในบทบาทหน้าที่ของตนและในขณะเดียวกันก็ช่วยเหลือสมาชิกคนอื่นๆด้วย (Johnson & Johnson, 1994, pp 31 -37) รวมทั้งมีการวิเคราะห์กระบวนการทำงานของกลุ่ม

เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและคุณภาพของการทำงานร่วมกัน สอดคล้องของผลการวิจัยของ จริยา กำลังมาก (2558) ที่ทำการศึกษาเรื่อง การศึกษาผลการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิทยาศาสตร์วิชาชีววิทยา เรื่อง ระบบต่อมไร้ท่อ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 หลังการเรียนสูงกว่าก่อนเรียนด้วยชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ร่วมกับการจัดการเรียนรู้ โดยใช้เทคนิคการแบ่งกลุ่มแบบกลุ่มสัมฤทธิ์ อย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 นอกจากการใช้ชุดกิจกรรมและการเรียนรู้แบบร่วมมือแล้วผู้วิจัยยังใช้เทคนิคออร์ฟิ่งซึ่งเป็นเทคนิคการผสมผสานภาพให้ดูสมจริง การเปลี่ยนรูปหนึ่งเป็นอีกรูปหนึ่งอย่างแบบเนียนเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพการเรียนรู้ทางด้านการมองเห็นของมนุษย์ เป็นการถ่ายทอดและสะท้อนให้เห็นภาพจินตนาการ ทำให้ผู้เรียนสนใจและเรียนรู้ได้อย่างมีความสุข สนุกสนานช่วยให้นักเรียนเกิดความรู้ ความเข้าใจ และจดจำได้ดียิ่งขึ้น สอดคล้องกับผลการวิจัยของ วรานนท์ กำแพงแก้ว ที่ทำการศึกษาเรื่อง ผลการใช้เทคนิคออร์ฟิ่งที่มีผลต่อการจำอักษรคันจิของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน พบว่า การนำเสนออักษรคันจิโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งมีผลในการช่วยจำความหมายอักษรคันจิ ผู้เรียนทุกคนมีคะแนนเฉลี่ยจากการทดสอบการจำอักษรคันจิสูงกว่าร้อยละ 80

3. นักเรียนที่เรียนชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งร่วมกับการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 มีเจตคติต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งร่วมกับการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในระดับมาก ด้วยเหตุผลดังนี้ ชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคออร์ฟิ่งร่วมกับการเรียนรู้แบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 เป็นชุดกิจกรรมที่มีกระบวนการจัดการเรียนรู้เน้นกิจกรรมที่หลากหลาย ทำให้นักเรียนเกิดความสุข

กับการเรียน และอยากที่จะฝึกพูดและเรียนรู้ภาษาจีน สร้างความกระตือรือร้นให้กับผู้เรียนช่วยให้ผู้เรียนเกิดความมั่นใจในการเรียน และสามารถช่วยให้ผู้เรียนได้แสดงออกอย่างเต็มที่เต็มความสามารถ การเรียนแบบร่วมมือเป็นการส่งเสริมให้ผู้เรียน มีปฏิสัมพันธ์กัน ซึ่งช่วยให้ผู้เรียนเกิดทักษะทางสังคม ในขณะที่เดียวกันก็มีการช่วยเหลือ แบ่งปันกัน ทำให้กระบวนการการทำงานของกลุ่มมีประสิทธิภาพและมีคุณภาพเพิ่มมากขึ้น นอกจากนี้การใช้เทคนิคมอร์ฟিংยังช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ด้วยความเพลิดเพลิน เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ นักเรียนได้มีส่วนร่วมในการเรียนรู้ ก่อให้เกิดความสนุกสนาน โดยมีครูคอยเป็นที่ปรึกษา ช่วยเหลือ และให้กำลังใจ มีการเสริมแรงทางบวกโดยการกล่าวคำชมเชย ปรบมือ ให้รางวัล เพื่อเป็นการส่งเสริมให้เด็กได้แสดงความสามารถออกมาได้เต็มที่ โดยพฤติกรรมดังกล่าวถือเป็นการแสดงออกของผู้ที่มีเจตคติต่อการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 อยู่ในระดับมาก

## ข้อเสนอแนะ

### 1. ข้อเสนอแนะทั่วไป

1.1 ชุดกิจกรรมเป็นสื่อการสอนที่มีประโยชน์และมีประสิทธิภาพ ดังนั้นก่อนนำชุดกิจกรรมไปใช้ครูผู้สอนจะต้องเตรียมตัวให้พร้อม โดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดกิจกรรมให้เข้าใจอย่างท่องแท้ และควรมีการตรวจสอบความเรียบร้อยของสื่อการเรียนการสอนให้พร้อมก่อนทำกิจกรรมทุกครั้ง เพื่อให้การปฏิบัติกิจกรรมการจัดการเรียนการสอนเป็นไปตามลำดับขั้นตอนจะบรรลุจุดประสงค์ที่กำหนดไว้

1.2 ครูผู้สอนควรปรับเนื้อหา และรูปแบบการจัดกิจกรรมตามลักษณะและจำนวนผู้เรียนก่อนจัดกิจกรรมด้วยชุดกิจกรรมนี้ทุกครั้ง ครูควรอธิบายหรือ

ชี้แจงขั้นตอนการทำกิจกรรมทุกครั้งเพื่อให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมและเกิดความเข้าใจตรงกัน เพื่อให้การทำงานร่วมกันเป็นกลุ่มสำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

1.3 การเตรียมสื่อการเรียนการสอน ควรเป็นสื่อที่หาได้ง่าย ราคาไม่แพง และที่สำคัญต้องคำนึงถึงความปลอดภัยของนักเรียนด้วย

1.4 การจัดกิจกรรมการเรียนตามชุดกิจกรรมนี้ ครูควรจัดกิจกรรมให้ครอบคลุมตามที่ระบุไว้ในแผนการเรียน เพื่อให้กิจกรรมเป็นไปอย่างต่อเนื่อง ครูควรบันทึกปัญหาและข้อสงสัยของนักเรียนที่เกิดขึ้นขณะใช้ชุดกิจกรรมไว้เพราะถึงแม้ว่าชุดกิจกรรมจะผ่านการพัฒนาและปรับปรุงแก้ไขมาแล้วหลายครั้งแต่ก็อาจพบข้อบกพร่องได้จึงควรติดตามผลการใช้ เพื่อจะได้นำข้อมูลเหล่านี้ไปปรับปรุงชุดกิจกรรมให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้นต่อไป

1.5 ชุดกิจกรรมการเรียนเป็นเพียงส่วนหนึ่งของการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ช่วยส่งเสริมให้กิจกรรมภายในชั้นเรียนเป็นไปด้วยความสะดวกมากยิ่งขึ้น ซึ่งไม่อาจทดแทนการสอนได้ทั้งหมด ดังนั้นครูผู้สอนควรมีการสร้างปฏิสัมพันธ์ระหว่างครูและนักเรียนขณะทำกิจกรรม ครูควรเอาใจใส่ดูแลนักเรียนอย่างใกล้ชิด คอยให้คำปรึกษาชี้แนะแนวทาง เพื่อให้ นักเรียนได้เรียนรู้ได้เต็มตามศักยภาพ

### 2. ข้อเสนอแนะเพื่อการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรมีการสร้างชุดกิจกรรม โดยใช้วิธีการสอนแบบอื่นๆ เนื้อหาที่ยากขึ้น เพื่อเป็นการพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีนให้มีความหมายต่อไป

2.2 ควรมีการนำชุดกิจกรรมการเรียนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการจำอักษรจีนโดยใช้เทคนิคมอร์ฟিংร่วมกับการเรียนแบบร่วมมือ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ไปทดลองหาประสิทธิภาพกับนักเรียนหลากหลายโรงเรียนที่มีสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกัน เพื่อจะได้ข้อสรุปผลการวิจัยที่กว้างยิ่งขึ้น

## เอกสารอ้างอิง

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ :  
โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กระทรวงศึกษาธิการ.(2551). *ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ  
ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ : กระทรวงศึกษาธิการ.
- กรมวิชาการ. (2544). *การจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
พุทธศักราช 2544*. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช.
- กุลธิดา ทรัพย์พัฒนา. (2546). *การสร้างชุดกิจกรรมฝึกทักษะการเขียนภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้น  
มัธยมศึกษาปีที่ 2*. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน, บัณฑิตวิทยาลัย,  
มหาวิทยาลัยบูรพา.
- จริยา กำลิ่งมาก. (2558). *การศึกษาผลการใช้ชุดกิจกรรมการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ วิชาชีววิทยา เรื่อง ระบบต่อมไร้  
ท่อ ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้การจัดการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิคการแบ่งกลุ่มแลกเปลี่ยน  
วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนวิทยาศาสตร์, บัณฑิตวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยบูรพา.*
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์. (2556). การทดสอบประสิทธิภาพสื่อหรือชุดการสอน Developmental Testing of Media  
and Instructional Package. *วารสารศิลปการศึกษาศาสตร์วิจัย*. 5(1), 1-19.
- ชัยยงค์ พรหมวงศ์, สมเชาว์ เนตรประเสริฐ, และ สุดา สีนสกุล. (2521). *ระบบสื่อการสอน*. กรุงเทพฯ :  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ทศนา แคมมณี. (2545). *14 วิธีสอนสำหรับครูมืออาชีพ*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ทศนา แคมมณี. (2557). *ศาสตร์การสอน*. (พิมพ์ครั้งที่ 18). นนทบุรี: ด่านสุทธาการพิมพ์.
- ไพรินทร์ พวงจันทร์. (2542). *การสร้างชุดการสอนฝึกทักษะการฟัง การพูดภาษาอังกฤษ สำหรับนักเรียนชั้น  
ประถมศึกษาปีที่ 1*. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน, บัณฑิตวิทยาลัย,  
มหาวิทยาลัยบูรพา.
- วราชนันท์ กำแพงแก้ว. (2553). *ผลการใช้เทคนิคมอร์ฟฟิงที่มีต่อการจำอักษรคันจิของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน.  
วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีการศึกษา, บัณฑิตวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.*
- วิชัย วงษ์ใหญ่.(2535). *พัฒนาหลักการและการสอนมิติใหม่*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม.
- วิชัย วงษ์ใหญ่. (2537). *กระบวนการพัฒนาหลักสูตรและการเรียนการสอนภาคปฏิบัติ*. กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.
- วิลรัตน์ สุนทรโรจน์. (2545). *การพัฒนาการเรียนการสอนภาควิชาหลักสูตรและการสอน.มหาสารคาม :*  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- สมทรง สวัสดิ์. (2549). *ผลการใช้ชุดกิจกรรมฝึกทักษะการฟัง – พูด ภาษาอังกฤษ ที่ใช้หลักการของการเรียนรู้ โดยใช้  
สมองเป็นฐาน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียนเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระศรีนครินทร์ ระยอง.  
วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน, บัณฑิตวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยบูรพา.*
- สมใจ ธีระนันท์. (2544). *การสร้างชุดการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6.  
วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน, บัณฑิตวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยบูรพา.*

- สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ. (2539). *แผนการพัฒนาศึกษาแห่งชาติ ฉบับที่ 8* (2540 - 2544). กรุงเทพฯ : อรรถพลการพิมพ์.
- สำนักงานวิชาการและมาตรฐานการศึกษา. (2552). *ตัวชี้วัดและกลุ่มสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย.
- Yang Dan. (2553). *การพัฒนาชุดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาจีนขั้นพื้นฐาน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4*. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน, บัณฑิตวิทยาลัย, มหาวิทยาลัยบูรพา.
- Bloom, B. S. (1976). *Mastery learning : Theory and practice*. New York: Holt.
- Bruner, J. S. (1971). *The relevance of education*. New York: Noton.
- Johnson, D.W., & Johnson, R.T. (1991). *Cooperative learning and non – academic 296 Matthew T. APPLE*.
- Land, M., & Puzin, T. (2002). *Warps and Morphs*. Retrieved from <http://online.redwoods.cc.ca.us/instruct/darnold/LAPROJ/Fall2002/MikeTara/Finalproject1.pdf>
- Sheehy, K. (2005). *Morphing images: A potential tool for teaching word recognition to children with severe learning difficulties*. Retrieved from <http://www3.interscience.wiley.com/journal/118683330/abstract?CRETRY=1&SRETRY=0>
- Skinner, B. F. (1974). *About behaviorism. In psychology in the classroom*. New York: New York Press.